## This excerpt from

Foundations of Statistical Natural Language Processing. Christopher D. Manning and Hinrich Schütze. © 1999 The MIT Press.

is provided in screen-viewable form for personal use only by members of MIT CogNet.

Unauthorized use or dissemination of this information is expressly forbidden.

If you have any questions about this material, please contact cognetadmin@cognet.mit.edu.

 $\chi^2$  test, 169, 609 Aho et al. (1986), 79  $\sigma$ -field, 40 algorithmic complexity, 506 \* as a marker of ungrammaticality, alignment, see text alignment and word alignment, 467, 470 ? as a marker of marginal Allen (1995), 79, 402 grammaticality, 9 alphabet, 61 Alshawi and Carter (1994), 261 A\* search, 442 Alshawi et al. (1997), 492 Abney (1991), 376, 414, 451 ambiguity, 110, 229, see also Abney (1996a), 375, 376 disambiguation Abney (1996b), 34 and semantic similarity, 296 Abney (1997), 457 as a major difficulty for NLP, 17 of phrase attachment, 107 absolute discounting, 216 accuracy, 269, 577 PP attachment, 278 in tagging, 371 widespread parsing ambiguity in accusative, 85 language, 411 analytic forms, 90 Ackley et al. (1985), 402 active voice, 102 anaphora resolution, 573 anaphoric relations, 111 ad-hoc retrieval problem, 530 anaphors, 85 adding one, 202, 225 additivity, 43 ancestor-free assumption (context-free grammars), 384 adjective, 81, 87 adjective phrases, 95 Anderson (1983), 35 Anderson (1990), 35 adjunction, 107 annealing schedule, 479 adjuncts, 103 adnominal adjectives, 87 antonyms, 110 adverb, 91 Aone and McKee (1995), 313 adverbial nouns, 86 Appelt et al. (1993), 314 agent, 101 Apresjan (1974), 258 agglomerative clustering, 501 Apté et al. (1994), 579 agreement, 87 arc-emission HMM, 324

Argamon et al. (1998), 608 basic outcomes, 40 arguments, 103 Basili et al. (1996), 527 arrival vector, 477 Basili et al. (1997), 312 article, 87 Baum et al. (1970), 339 association, 185, see also Baum-Welch reestimation, see selectional association forward-backward algorithm in word alignment, 485 Bayes classifier, 236 attaching in left-corner parsing, Bayes decision rule, 236 425 Bayes error rate, 606 attachment ambiguity, 107, 278, Bayes optimal decision, 58 312 Bayes' rule, see also Bayes' theorem, indeterminacy, 286 236, 347, 473 information sources, 284 Bayes' theorem, 43, 44 noun compounds, 286 Bayesian decision theory, 57 attributive adjectives, 87 Bayesian model merging, 403 Atwell (1987), 344, 456 Bayesian statistics, 54 AUTOCLASS, 514 Bayesian updating, 54, 56 automata bead, 468, see also word bead, 493 and transformation-based beam search, 441 learning, 367 Beeferman et al. (1997), 572 auxiliaries, 90 bell curve, 52 average precision Bell et al. (1990), 222 interpolated, 536 Benello et al. (1989), 370, 608 uninterpolated, 535 Benson et al. (1993), 185 Benson (1989), 184 Baayen and Sproat (1996), 310 Berber Sardinha (1997), 572 back-off models, 219 Berger et al. (1996), 591, 596, 597, 607 backpropagation, 603 Bernoulli trial, 45 backward procedure, 328 bag of words, 237 Berry and Young (1995), 565 bagging, 607 Berry et al. (1995), 565 bags, 495 Berry (1992), 572 Bahl and Mercer (1976), 379 best-first search, 441 Bahl et al. (1983), 198, 221, 338 Bever (1970), 108 Baker (1975), 339, 379 bias, 34 Baker (1979), 403 Biber et al. (1998), 146, 527 balanced corpus, 19, 120 Biber (1993), 146 Baldi and Brunak (1998), 340 big oh notation, 506 Barnbrook (1996), 146 bigram, 31, 193 base form, 88 bigram tagger, 346, 353 baseline, 234 bilingual corpus, 20

bilingual dictionaries

in tagging, see dumb tagger

p

derivation from corpora, 484 Brill and Resnik (1994), 285, 312, 370, 457 binary vectors, 298 Brill et al. (1990), 371, 527 binomial distribution, 50, 274, 546 Brill (1993a), 457 bins, 192 Brill (1993b), 370 bitext, 466, 493 Brill (1993c), 457 bitext map, 477, 493 Brill (1995a), 362, 365, 366, 370 Black et al. (1991), 456 Brill (1995b), 365 Black et al. (1993), 448, 449 Briscoe and Carroll (1993), 428 Black (1988), 244 Britton (1992), 225 blending of parts of speech, 12 Brown corpus, 19, 145 Bod and Kaplan (1998), 457 used for tagging, 378 Bod et al. (1996), 457 Brown et al. (1990), 485, 488, 489, Bod (1995), 446, 448 491 Bod (1996), 446 Brown et al. (1991a), 239 Bod (1998), 446 Brown et al. (1991b), 235, 239-241, Boguraev and Briscoe (1989), 311, 250, 253, 493 314 Brown et al. (1991c), 470, 474, 478, Boguraev and Pustejovsky (1995), 482, 493 311, 312 Brown et al. (1992a), 491 Boguraev (1993), 311 Brown et al. (1992b), 80 Bonnema et al. (1997), 437 Brown et al. (1992c), 510-512, 528 Bonnema (1996), 437 Brown et al. (1993), 486, 488-492 Bonzi and Liddy (1988), 571 Brown tag set, 139 Bookstein and Swanson (1975), Bruce and Wiebe (1994), 261 548, 571 Bruce and Wiebe (1999), 591 Boolean queries, 530 Brundage et al. (1992), 184 boosting, 607 Buckley et al. (1996), 566 Booth and Thomson (1973), 403 Buckshot, 518 Booth (1969), 403 Buitelaar (1998), 258 Borthwick et al. (1998), 608 Burgess and Lund (1997), 303 boundary selector, 568 Burke et al. (1997), 377 Bourigault (1993), 312 burstiness, 548 Box and Tiao (1973), 204 bracketing, 98 c5 tag set, 140 branching processes, 403 Canadian Hansards, 20 Brants and Skut (1998), 376 canonical derivation, 422 Brants (1998), 354 capacity, 69 Breiman et al. (1984), 241, 583 capitalization, in text processing, Breiman (1994), 607 Brent (1993), 271-274 Caraballo and Charniak (1998), 409, Brew (1995), 457 443

Cardie (1997), 145, 376 Chomsky (1965), 6, 34 Carletta (1996), 234 Chomsky (1980), 34 Carrasco and Oncina (1994), 456 Chomsky (1986), 5, 34 Carroll and Charniak (1992), 456 Chomsky (1995), 421 Carroll (1994), 442 Choueka and Lusignan (1985), 259 case, 84 Choueka (1988), 183 chunking, 407, 414 categorical, 7 categorical perception, 10 Church and Gale (1991a), 202, 203, categorical view of language, 11 212, 217, 224, 225 Church and Gale (1991b), 171, 179, categories, 575 categorization, 575 center of gravity, 499 Church and Gale (1995), 549 centroid, 499 Church and Hanks (1989), 167, 168, chain rule, 43 178. 187 Church and Liberman (1991), 147 chaining effect, 504 Church and Mercer (1993), 34, 169, Chang and Chen (1997), 494 312 channel probability, 71 Church and Patil (1982), 18, 287 Chanod and Tapanainen (1995), 373 Church et al. (1991), 168, 178, 187 Church (1988), 353, 355, 375, 378, Charniak et al. (1993), 343, 345, 352, 355, 372, 379 379, 452, 456 Church (1993), 470, 475, 476 Charniak (1993), 401, 403 Church (1995), 571 Charniak (1996), 145, 435, 443, Clark and Clark (1979), 379 444, 455 class-based generalization, 295 Charniak (1997a), 377, 455, 457 Charniak (1997b), 456 classes, 575 Cheeseman et al. (1988), 514 classical pattern in HMM training, 360 Chelba and Jelinek (1998), 409, 457 Chen and Chang (1998), 261 classification, 232, 498, 575 classificatory features, 192 Chen and Goodman (1996), 207, clause, 93 211, 218, 221-225 Chen and Goodman (1998), 211, CLAWS1, 140 Cleverdon and Mills (1963), 571 222-225 Chen (1993), 470, 480, 485 CLIR, 571 Chen (1995), 403 clitic, 85 Chi and Geman (1998), 388 in text processing, 126 closed word class, 82 Child Language Data Exchange System, 119 clustering, 232, 495-527 CHILDES, 119 agglomerative, 501 Chitrao and Grishman (1990), 456 as unsupervised learning, 498 Chomsky Normal Form, 389 disjunctive, 499 Chomsky (1957), 2, 16, 377, 421 divisive, 501

flat, 498 weakening of, 416 hard, 499 context-free grammars, 97 hierarchical, 498 context-group discrimination, 253 non-hierarchical, 498 contextual interchangeability, 296 of terms in documents, 548 Contextual Theory of Meaning, 152 soft, 499 continuous sample space, 40 clusters, 495 conventionality, 9 co-activation of senses, 258 coordinating conjunction, 92 co-occurrence, 185, 554 coordination, 92 Coates-Stephens (1993), 188, 313 Copestake and Briscoe (1995), 258 cognates, 475 Cormen et al. (1990), 79, 122, 327, cognition 440, 471, 506, 527 as a probabilistic phenomenon, corpora, 6, 118 15, 34 corpus, 6 cohesion scorer, 567 corpus linguistics, 146 collection frequency, 542 correspondence, 470 Collins and Brooks (1995), 312 cosine, 299, 507, 540 Collins (1996), 416, 451-455 and Euclidean distance, 301 Collins (1997), 416, 451, 453-455, Cottrell (1989), 261 457 count-counts, 213 collocation, 29, 94, 111, 151-189 covariance matrix, 520 comparative, 87 Cover and Thomas (1991), 66, 72, competence 76, 77, 80, 182 linguistic, 6 Cowart (1997), 34 competence grammar, 8 credit assignment, 488 complementizers, 93 Croft and Harper (1979), 571 complements, 103 cross entropy, 74, 510 complete-link clustering, 503 cross-language information compositionality, 110, 151 retrieval, 571 compounding, 83 cross-validation, 210, 585 crossing brackets, 434 compression, 68 computational lexicography, 187 crossing dependencies, 468 Crowley et al. (1995), 145 concordances, 31 conditional entropy, 63 Crystal (1987), 113 cutoff, 535 conditional independence, 43 conditional probability, 42 Cutting et al. (1991), 337 Cutting et al. (1992), 508, 527 confusion matrix, 374 connectionism, see neural networks Cutting et al. (1993), 527 connectionist models, 603 constituent, 93 Daelemans and van den Bosch context-free, 101 (1996), 608context-free assumption, 384 Daelemans et al. (1996), 370, 608

p

dependency of arguments and Dagan and Itai (1994), 242, 247 adjuncts, 101 Dagan et al. (1991), 247 Dagan et al. (1993), 485 dependency-based models for parsing, 451 Dagan et al. (1994), 260 depth scorer, 567 Dagan et al. (1997a), 607 derivation, 83 Dagan et al. (1997b), 260, 304-306 derivational probability, 421 Damerau (1993), 175 Dermatas and Kokkinakis (1995), Darroch and Ratcliff (1972), 593, 337, 371 DeRose (1988), 378, 379 data representation model, 495, Derouault and Merialdo (1986), 379 576 determiner, 87 data-oriented parsing, 446 development test set, 207 database merging, 530 dialog modeling, 573 de Saussure (1962), 113 Dice coefficient, 299 decision theory, see Bayesian dictionary, 82 decision theory dictionary-based disambiguation, decision trees, 578 241 and transformation-based Dietterich (1998), 209 learning, 365 digram, 193 declaratives, 96 dimensionality reduction, 556 decoding, 71, 326, see also stack Dini et al. (1998), 261, 370 decoding algorithm, see also direct object, 102 Viterbi algorithm, see also disambiguation, 229 noisy channel model, 487 based on a second-language in parsing, 440 corpus, 247 Deerwester et al. (1990), 564, 565, dictionary-based, 241 572 in parsing, 408 degree adverbs, 91 selectional preferences, 290 DeGroot (1975), 79 supervised, 235 deleted estimation, 210 thesaurus-based, 244, 261 deleted interpolation, 218 thesaurus-based, adaptive, 245 Della Pietra et al. (1997), 607 unsupervised, 252 Demers (1977), 424, 459 discounting, 199 demonstratives, 87 absolute, 216 Dempster et al. (1977), 523, 524 linear, 216 dendrogram, 495 discourse analysis, 111, 572 denominal verbs, 379 discourse segmentation, 566 dependence of events, 43 discrete sample space, 40 dependency grammar, 428, 456 disjoint sets, 41 vs. phrase structure grammar, disjunctive clustering, 499 428 distortion, 489

distribution, 50	for text alignment, 474, 482, 488
distribution-free, 49	in parsing, 444
distributional noun clustering, 513	emission probability, 321
ditto tags, 130	empirical expectation, 590
divisive clustering, 501	empiricist, 5
document frequency, 542	empty cept, 487
document space, 296	empty nodes, 100
Document Type Definition, 138	English Constraint Grammar, 373
Dolan (1994), 261	entropy, 61
Dolin (1998), 572	conditional, 63
domination in a parse tree, 383	joint, 63
Domingos and Pazzani (1997), 237,	of English, 76, 80
607	entropy rate, 66
Doran et al. (1994), 376	envelope, 479
Dorr and Olsen (1997), 314	epsilon transitions, 324, 338
dot-plot, 476	ergodic model, 76, 338
Dras and Johnson (1996), 186	error, 269
DTD, 138	estimation, 49
Duda and Hart (1973), 232, 236,	estimators
523, 606, 608	combination of, 217
Dumais (1995), 564	statistical, 196
dumb tagger, 372	Estoup (1916), 24
Dunning (1993), 172	Euclidean distance, 301
Dunning (1994), 227	European Language Resources
Durbin et al. (1998), 340	Association, 119
dynamic programming, 326	evaluation, 267
	in information retrieval, 534
E measure, 269	of parsing, 431
early maximum pattern in HMM	Evans and Zhai (1996), 189
training, 360	Evans et al. (1991), 188
Eeg-Olofsson (1985), 379	event, 40
Egan et al. (1989), 570	event space, 40
Eisner (1996), 457	exact match, 432, 530
Ellis (1969), 403	example-based, 493
Elman (1990), 608	expectation, 46, 182
ELRA, 119	expectation step, 522
Elworthy (1994), 359, 360, 372	expected frequency estimates, 202
EM algorithm	expected likelihood estimation, 204
for disambiguation, 253, 525	experiment, 40
for Gaussian mixtures, 520	exploratory data analysis, 497
for HMMs, 333	
for PCFGs, 398	F measure, 269, 536

Fagan (1987), 377, 571 Friedl (1997), 121 Fagan (1989), 188 Fu (1974), 456 fallout, 270 full-form lexicon, 133 false negatives, 268 function words, 20, 533 false positives, 268 functional categories, 82 Fano (1961), 178, 182 Fung and Church (1994), 477 Fung and McKeown (1994), 470, features in maximum entropy modeling, 591 477 feed forward model, 339 fertility, 489 Gale and Church (1990a), 205 Gale and Church (1990b), 205 Fillmore and Atkins (1994), 258 filtering, 530 Gale and Church (1991), 471 final test set, 207 Gale and Church (1993), 470-472, Finch and Chater (1994), 307 474, 478, 481-484, 493 Finch (1993), 527 Gale and Church (1994), 225 Gale and Sampson (1995), 212, 213, finite state transducer, 367 finite-state automata, 314 225 Firth, 34 Gale et al. (1992a), 233, 234, 257 Firth (1957), 6, 151 Gale et al. (1992b), 235, 236, 238, Fisher (1922), 225 253, 260 flat clustering, 498 Gale et al. (1992c), 238 Flip-Flop algorithm, 239 Gale et al. (1992d), 493 Gale et al. (1992e), 233 Fontenelle et al. (1994), 182, 187, 189 Gallager (1968), 182 Ford et al. (1982), 284 gaps, 567 forward procedure, 327 garden paths, 108 forward-backward algorithm, 333, Garside and Leech (1987), 456 524 Garside et al. (1987), 145, 146, 378 Foster (1991), 379 Garside (1995), 146 four-gram, 193 Gaussian, 53 Frakes and Baeza-Yates (1992), 122, multivariate, 520 Gaussier (1998), 485 571 Francis and Kučera (1964), 145 Ge et al. (1998), 573 Francis and Kučera (1982), 119, generalization, 497 145, 146, 343 class-based, 295 Franz (1995), 374, 375 semantic similarity, 295 Franz (1996), 285, 352, 608 generalized iterative scaling, 591 Franz (1997), 285, 312, 352, 608 generation of phrases, 107 Frazier (1978), 387, 417 generative linguistics, 6 free word order, 96 geometric mean Freedman et al. (1998), 79 for computing the probability of frequentist statistics, 54 a derivation, 442

gerund, 89 Harnad (1987), 34 Ghahramani (1994), 523 Harris (1951), 6 Gibson and Pearlmutter (1994), 285 Harris (1963), 403 global optimum, 603 Harris (1988), 493 Gold (1967), 386 Harrison et al. (1991), 456 Goldszmidt and Sahami (1998), 301 Harter (1975), 571 Golub and van Loan (1989), 561 Haruno and Yamazaki (1996), 470, Good-Turing estimator, 212 483 Good (1953), 212 Hatzivassiloglou and McKeown Good (1979), 225 (1993), 527Goodman (1996), 456 Hawthorne (1994), 189 gradient descent, 576, 597 head, 95, 106, 430 grammar induction, 386, 407 Hearst and Plaunt (1993), 567, 568 grammatical categories, 81 Hearst and Schütze (1995), 313 grammatical tagging, see tagging Hearst (1991), 261 grammatical zero, 221 Hearst (1992), 313 Hearst (1994), 567 grammaticality, 8, 15, 34 grammaticalization, 34 Hearst (1997), 567, 568, 570 graphic word, 125 held out data, 207 Greenbaum (1993), 144 held out estimator, 206 Greene and Rubin (1971), 343, 373, Henderson and Lane (1998), 608 378 Hermjakob and Mooney (1997), Grefenstette and Tapanainen 437, 457 (1994), 147Hertz et al. (1991), 608 Grefenstette (1992a), 303 Herwijnen (1994), 146 Grefenstette (1992b), 303 Hickey (1993), 146 Grefenstette (1994), 376 Hidden Markov model, 317, 320 Grefenstette (1996), 298 vs. Markov model (terminology), Grefenstette (1998), 571 Grenander (1967), 403 predictive power compared to group-average clustering, 507 PCFGs, 387 Guthrie et al. (1991), 261 tagging, 356 Guthrie et al. (1996), 260 hierarchical clustering, 498 Günter et al. (1996), 29 hill climbing, 576, 597 Hindle and Rooth (1993), 279, 280, Halliday (1966), 152 283-287, 294 Halliday (1994), 34 Hindle (1990), 178, 299, 527 Hansards, 20, 466 Hindle (1994), 376 hapax legomena, 22, 199 Hirst (1987), 261 haplology, 125 historical linguistics, 113 hard clustering, 499 history Harman (1996), 570 to predict next word, 192

history-based grammars, 423, 448, improper distribution (probabilistic see also SPATTER grammars), 388 inconsistent distribution HMM. see Hidden Markov model Hodges et al. (1996), 182 (probabilistic grammars), 388 Holmes et al. (1989), 291 independence, 43 holonym, 110 independence assumptions, 192 homographs, in text processing, in machine translation, 490 129 indicator random variable, 45 homonyms, 110 indirect object, 102 homophony, 110 induction, 7 Honavar and Slutzki (1998), 456 inductive bias, 34 Hopcroft and Ullman (1979), 121, infinitive, 89 402, 405, 422 inflection, 83 Hopper and Traugott (1993), 34 information extraction, 112, 131, Hornby (1974), 272, 276, 310 376 Horning (1969), 387, 403 information gain, 583 Huang and Fu (1971), 403 information need, 532 Huddleston (1984), 379 information radius, 304 Hull and Grefenstette (1998), 188, information retrieval, 529 571 as an application for tagging, 377 Hull and Oard (1997), 571 information sources Hull et al. (1996), 608 in tagging, 343 Hull (1996), 132, 571 used in disambiguation, 259 Hull (1998), 485 initial maximum pattern in HMM Hutchins (1970), 403 training, 360 hypernymy, 110 initialization hyperonym, 110 effect of in HMM training, 359 hyphenation, 126 of the Forward-Backward hyponymy, 110 algorithm, 339 hypothesis testing, 162-176 inside algorithm, 392 subcategorization, 273 inside probabilities, 392 Inside-Outside algorithm, 398, 401, **ICAME**, 119 525 Ide and Véronis (1998), 260, 261 interactions, 352 Ide and Véronis (1995), 146 interlingua, 465 Ide and Walker (1992), 311, 312 International Computer Archive of identification in the limit, 386 Modern English, 119 idf, see inverse document interpolation, 536 frequency in tagging, 353 idiom, 111 interrogative determiners, 88 imperatives, 96 interrogative pronouns, 88 implicit object alternation, 292 interrogatives, 96

intransitive, 103 Justeson and Katz (1991), 313 Inui et al. (1997), 428 Justeson and Katz (1995a), 259 invariance Justeson and Katz (1995b), 153, of place (grammars), 384 155, 314 of time (Markov models), 345 inverse document frequency, 543, K mixture, 549 551 k nearest neighbors, 295, 604, 608 inversion, 96 for disambiguation, 260 inverted index, 532 in tagging, 370 irregular K-means, 515, 525 nouns, 84 Kahneman et al. (1982), 257 verbs, 89 Kan et al. (1998), 572 Isabelle (1987), 463 Kaplan and Bresnan (1982), 457 iterative, 498 Karlsson et al. (1995), 373 Karov and Edelman (1998), 261 Jaccard coefficient, 299 Karttunen (1986), 266 Jacquemin et al. (1997), 314, 377 Katz (1987), 219, 223, 225 Jacquemin (1994), 314 Katz (1996), 551 Jain and Dubes (1988), 501, 507, Kaufman and Rousseeuw (1990), 527 500, 527 Jeffreys-Perks law, 204 Kaufmann (1998), 572 Jeffreys (1948), 225 Kay and Röscheisen (1993), 146, Jelinek and Lafferty (1991), 403 470, 478-480, 483 Jelinek and Mercer (1985), 206, 210 Kehler (1997), 573, 608 Jelinek et al. (1975), 339 Kelly and Stone (1975), 261 Jelinek et al. (1990), 403 Kempe (1997), 369, 371 Jelinek et al. (1992a), 403 Kennedy (1998), 146 Jelinek et al. (1994), 416, 450 Kent (1930), 35 Jelinek (1969), 440, 441 Key Word In Context, 31, 35 Jelinek (1976), 339 Kilgarriff and Rose (1998), 171 Jelinek (1985), 357, 379 Kilgarriff (1993), 258 Jelinek (1990), 225, 323 Kilgarriff (1997), 228, 258 Jelinek (1997), 113, 225, 339, 607 Kirkpatrick et al. (1983), 402 Jensen et al. (1993), 314 KL divergence Johansson et al. (1978), 145 as a measure of selectional Johnson (1932), 225 preference strength, 289 Johnson (1998), 437, 448 as a measure of semantic joint distributions, 48 similarity, 304 joint entropy, 63 Klavans and Kan (1998), 571 Klavans and Tzoukermann (1995), Joos (1936), 35 Jorgensen (1990), 234, 257 Joshi (1993), 266 Klein and Simmons (1963), 378

p

Kneser and Ney (1995), 223 language change, as a non-categorical linguistic Knight and Graehl (1997), 493 phenomenon, 13 Knight and Hatzivassiloglou (1995), language model, 71, 191, 509 vs. parsing model, 415 Knight et al. (1995), 493 improvement through clustering, Knight (1997), 464, 492 509 Knill and Young (1997), 339 in machine translation, 486 KNN, 295, see k nearest neighbors Laplace's law, 202 knowledge sources, 232 Laplace (1814), 202 Kohonen (1997), 527 Laplace (1995), 202 Korfhage (1997), 571 Lari and Young (1990), 387, 402, Krenn and Samuelsson (1997), 79 403 Krovetz (1991), 188 Lari and Young (1991), 403 Kruskal (1964a), 527 Latent Semantic Indexing, 554, 564, Kruskal (1964b), 527 see also Singular Value Kullback-Leibler divergence, 72 Decomposition, 572 in clustering, 513 lattice, 327 Kupiec et al. (1995), 155, 571 Lau et al. (1993), 225, 608 Kupiec (1991), 403 Lau (1994), 592, 596, 607 Kupiec (1992a), 403 Lauer (1995a), 286, 428 Kupiec (1992b), 354, 357, 373, 374, Lauer (1995b), 34, 428 LDC, 119 Kupiec (1993a), 485, 488 Leacock et al. (1998), 259 Kupiec (1993b), 377 leaf node, 583 Kučera and Francis (1967), 125, 145 learning, 498 KWIC, see Key Word In Context, 35 learning curves, 586 Kwok and Chan (1998), 566 least squares, 557 Leaving-One-Out, 211 left corner parser, 424  $L_1$  norm, 304 lemma, 132  $L_n$  norm, 308 lemmatization, 132 Lafferty et al. (1992), 456 length of a vector, 300 Lakoff (1987), 18, 35, 258 length-based methods Lancaster-Oslo-Bergen corpus, 20, for text alignment, 471 130, 145 Lesk (1969), 303 Landauer and Dumais (1997), 572 Lesk (1986), 242 Langacker (1987), 35 levels of recall, 536 Langacker (1991), 35 Levin (1993), 272, 292 language Levine et al. (1992), 314 as a probabilistic phenomenon, Levinson et al. (1983), 337, 339

15, 34

Lewis and Jones (1996), 188, 571

Lewis and Ringuette (1994), 607 linguistic Lewis et al. (1996), 607 competence, 6 Lewis (1992), 530 performance, 6 lexeme, 83, 128, 132 Linguistic Data Consortium, 119 lexical, 265 link grammar, 456 lexical acquisition, 265 Littlestone (1995), 608 lexical categories, 82 Littman et al. (1998a), 571 lexical chains, 572 Littman et al. (1998b), 571 lexical coverage of words in a LOB, 20 corpus, 310 LOB corpus, see Lancaster-Oslo-Bergen corpus lexical entries, 266 lexical methods of sentence local coherence (in clustering), 503 local extension, 368 alignment, 478 lexical resources, 19 local maxima, 335, 401 lexical semantics, 110 local optimum, 603 lexicalization (of grammars), 417, local tree, 97 see also non-lexicalized loglinear models, 590 lexicalized dependency-based for disambiguation, 260 language models, 453 long-distance dependencies, 100 lexicography Losee (1998), 571 computational, 187 Lovins stemmer, 534 lexicon, 82, 97, 265 Lovins (1968), 534 Li and Abe (1995), 312 lower bound, 234 Li and Abe (1996), 313 lowercase, in text processing, 123 Li and Abe (1998), 527 LSI, see Latent Semantic Indexing Li (1992), 28 Luhn (1960), 35 Lidstone's law, 204, 216 Lyons (1968), 2, 145 Lidstone (1920), 225 MacDonald et al. (1994), 109 light verbs, 186 Light (1996), 314 machine-readable dictionaries likelihood function, 198 in lexical acquisition, 314 likelihood ratio, 57, 172, 279 MacKay and Peto (1990), 222 limited horizon, 318 macro-averaging, 577 in tagging, 345 Magerman and Marcus (1991), 387, linear discounting, 216 442, 456 linear interpolation Magerman and Weir (1992), 387 general, 220 Magerman (1994), 450, 584, 607 of *n*-gram estimates, 322 Magerman (1995), 416, 450, 454, simple, 218 455 linear regression, 557, 596 main effects, 352 linear successive abstraction, 222 Mandelbrot's formula, 25 linearly separable, 600 Mandelbrot (1954), 25, 35

Mandelbrot (1983), 35 McGrath (1997), 146 Manhattan norm, 304 McMahon and Smith (1996), 371 Mani and MacMillan (1995), 188 McQueen and Burnard (1994), 146 Manning and Carpenter (1997), 427 McRoy (1992), 261 Manning (1993), 275, 276 mean, 46, 158 Marchand (1969), 113 medoids, 516 Mel'čuk (1988), 266 Marcus et al. (1993), 146, 456 Marcus et al. (1994), 456 Melamed (1997a), 494 marginal distributions, 48 Melamed (1997b), 485 marginal probability, 56 memoization, 326 Markov assumption, 77, 193, 318 memory-based learning, see k Markov chains, 77 nearest neighbors Markov model, 317, 318 for disambiguation, 260 vs. Hidden Markov model Mercer (1993), 309 Merialdo (1994), 356, 359 (terminology), 351 taggers, 345 meronymy, 110 vs. PCFGs, 381 Miclet and de la Higuera (1996), 456 Markov (1913), 317 micro-averaging, 577 markup, 123, 136 Miikkulainen (1993), 608 schemes for, 137 Mikheev (1998), 136, 608 Marr (1982), 462 Miller and Charles (1991), 257, 296 Marshall (1987), 378 Miller et al. (1996), 458 Martin et al. (1987), 18 Minimum Description Length, 403, Martin (1991), 313 514 Masand et al. (1992), 608 minimum spanning tree, 504, 527 Minsky and Papert (1969), 603 matching coefficient, 299 maximization step, 522 Minsky and Papert (1988), 608 maximum, see local maxima Mitchell (1980), 34 maximum entropy distribution, 590 Mitchell (1997), 80, 237, 523, 607 maximum entropy modeling, 607 Mitra et al. (1997), 188 maximum entropy models mixture models, 218 in tagging, 370 modal auxiliaries, 90 model, 55 maximum likelihood estimate, 54, model class, 576 maximum likelihood estimation model merging, 354 sequences vs. tag by tag in modifier space, 298 Moffat and Zobel (1998), 571 tagging, 355 Maxwell (1992), 179 monotonic, 502 McClelland et al. (1986), 608 Monte Carlo simulation, 447 McCullagh and Nelder (1989), 591 Mood et al. (1974), 174, 571 McDonald (1995), 188 Mooney (1996), 209, 259 McEnery and Wilson (1996), 146 Moore and McCabe (1989), 79, 187

morphological processes, 82
morphology
in lexical acquisition, 313
in machine translation, 491
in text processing, 131
Morris and Hirst (1991), 572
Mosteller and Wallace (1984), 549
multi-layer perceptrons, see neural networks
multinomial distribution, 51
multiplication rule, 42
multiword units, see collocations
mutual information, 66
for disambiguation, 239

*n*-best list, 333, 409 *n*-gram models, 76, 192, 317, 381, 491 Nagao (1984), 493 Naive Bayes, 237, 596, 607 Naive Bayes assumption, 237 natural law of succession, 217 nearest neighbor classification rule, 604 Neff et al. (1993), 309 negative binomial, 549 negative evidence, 386 neural networks, 603, 608 in tagging, 370 Nevill-Manning et al. (1997), 188 New York Times corpus, 153 Newmeyer (1988), 113 Ney and Essen (1993), 216, 225 Ney et al. (1994), 216 Ney et al. (1997), 211, 225 Ng and Lee (1996), 260, 608 Ng and Zelle (1997), 457 Nie et al. (1998), 571 Nießen et al. (1998), 492 noisy channel model, 68, 486 nominative, 85

language, 11 non-hierarchical clustering, 498, non-lexicalized treebank grammars, 443 non-local dependencies, 99 in machine translation, 491 non-parametric, 49 non-textual data in lexical acquisition, 313 nonterminal nodes, 97 normal distribution, 52, see also Gaussian, 609 normality assumption for SVD, 565 normalization of vectors, 301 normalization factor, 56 normalized correlation coefficient, see also cosine, 300, 541 normalizing constant, 43 noun, 81 noun compounds, 286 noun phrase, 95 null hypothesis, 162 null transitions, 338 Nunberg and Zaenen (1992), 258 Nunberg (1990), 145

non-categorical phenomena in

O(n), 506
Oaksford and Chater (1998), 35
Oard and DeClaris (1996), 565
object, 101
object case, 85
objective criterion, 432
observable, 520
OCR, 123
odds of relevance, 551
one sense per collocation
constraint, 250

one sense per discourse constraint,

part-of-speech tag, part-of-speech 249 tagging, see tag, tagging partial parsing, 375, see also open word class, 82 optimally efficient, 442 chunking order, of a Markov model, 320 participle, 88 particle, 91, 374 orthonormal, 560 partition, 44 Ostler and Atkins (1992), 258 OTA, 119 passive voice, 102 past perfect, 89 outside algorithm, 394 patient, 101 outside probabilities, 394 Paul (1990), 340 overfitting, 582 PCFG, 382 Overlap coefficient, 299 as a language model, 387 overtraining, 206 estimated from a treebank, 443 Oxford Text Archive, 119 predictive power compared to HMMs, 387 Paik et al. (1995), 188, 313 training, 398 Palmer and Hearst (1994), 135 Pearlmutter and MacDonald (1992), Palmer and Hearst (1997), 135, 260, 417 608 Pedersen and Bruce (1997), 261 paradigm, 94 Pedersen (1996), 175, 189 paradigmatic relationship, 94 Penn Treebank, 20, 412 parallel texts, 20, 466 Penn Treebank tag set, 140 parameter tying, 338 perceptron convergence theorem, parameters, 50 600 of an *n*-gram model, 193 perceptrons, 597, 608 parametric, 49 Pereira and Schabes (1992), 444, parse, 107 445, 449 parse triangle, 393 Pereira et al. (1993), 261, 293, 304, parser, 408 513, 527 PARSEVAL measures, 432, 456 performance parsing, 107, see also PCFG, see also linguistic, 6 semantic parsing periphrastic forms, 87, 90 dependency-based models, 451 perplexity, 78, 510 evaluation, 431 phone numbers, in text processing, partial parsing, 375 130 probability of a tree vs. a phrasal verbs, 91, 186 derivation, 421 in text processing, 130 parsing model, 415 phrase structure grammar part of speech, 81 vs. dependency grammar, 428 concept in tagging, 344 phrases, 93, 485 notion of, 144 in information retrieval, 532

Pinker (1994), 113 Probabilistic Context Free Grammar, 382 place invariance, 384 probabilistic left-corner grammars, plural, 82 pointwise entropy, 73 pointwise mutual information, 68, probabilistic models 178 and transformation-based Poisson distribution, 545 learning, 366 probabilistic regular grammars, Pollard and Sag (1994), 457 polyseme, 110 389 polysemy Probabilistic Tree Substitution Grammar, 448 systematic, 258 Pook and Catlett (1988), 244 probability distribution, 40 probability function, 40 Porter stemmer, 534 Porter (1980), 534 probability mass function, 45 probability mass of rules, 388 position information, 532 probability ranking principle, 538 positive, 87 probability space, 41 possessive pronouns, 85 probability theory, 40 posterior probability, 42, 236 postings, 532 Procter (1978), 244, 261 productivity poverty of the stimulus, 5 power laws, 28, see also Zipf's law of language as motivation for lexical acquisition, 309 Poznański and Sanfilippo (1995), progressive, 89 313 projecting in left-corner parsing, PP attachment ambiguity, see 425 ambiguity, PP attachment pragmatics, 112 Prokosch (1933), 35 pronoun, 85 precision, 268, 432 proper names, 86, 124, 186 precision-recall curves, 536 predicative, 87 proper nouns, see proper names pruning, 582 prefixes, 83 pseudo-feedback, 566 preposition, 91 pseudowords, 233 prepositional phrases, 95 punctuation, 145 present perfect, 89 present tense, 88 Pustejovsky et al. (1993), 311 Pustejovsky (1991), 258 Press et al. (1988), 218 preterminal, 396 Qiu and Frei (1993), 303 priming, 416 and semantic similarity, 303 qualifier, 91 principal component analysis, 527, quantifier, 88 556 query expansion prior belief, 54 using semantic similarity, 295 prior probability, 42, 236 question answering, 377

Ouinlan (1986), 583

Quinlan (1993), 583 Resnik (1996), 288-294 Quinlan (1996), 607 Reuters, 579 Quirk et al. (1985), 113 reversibility in tagging, 355 Rabiner and Juang (1993), 113, 337, rewrite rules, 96 339, 478 Reynar and Ratnaparkhi (1997), Rabiner (1989), 339 136, 607 Ramsey and Schafer (1997), 187 RIDF, 553 Ramshaw and Marcus (1994), 366 Riley (1989), 134, 135 Riloff and Shepherd (1997), 313 random variable, 45 rank, 23 Ristad and Thomas (1997), 354, 377 rare events, 199 Rasmussen (1992), 527 Ristad (1995), 217, 225 Ristad (1996), 596 rationalist, 4 Ratnaparkhi et al. (1994), 285 Roark and Charniak (1998), 313 Robertson and Sparck Jones (1976), Ratnaparkhi (1996), 370, 452, 607 Ratnaparkhi (1997a), 457 571 Ratnaparkhi (1997b), 607 ROC curve, 270 Rocchio (1971), 607 Ratnaparkhi (1998), 285, 608 Read and Cressie (1988), 175 Roche and Schabes (1995), 367, 368 reallocating, 514 Roche and Schabes (1997), 314 recall, 268, 434 Roget (1946), 244 recipient, 102 root form, 83 Rosenblatt (1962), 603 recomputation of means, 515 recursivity, 98 Rosenfeld and Huang (1992), 220 Rosenfeld (1994), 225, 608 redundancy, 68 Rosenfeld (1996), 225, 608 reflexive pronouns, 85 regular expressions, 120 Rosenkrantz and Lewis (1970), 424 regular language, 121 Ross and Tukey (1975), 155 Roth (1998), 606 relative clauses, 95 relative entropy, 72 routing, 530 rules, 3 relative frequency, 49, 175, 197 relevance feedback, 530 Rumelhart and McClelland (1986), reliability, 192 Rumelhart and Zipser (1985), 603 renormalization, 213 Rumelhart et al. (1986), 608 representative sample, 119 Russell and Norvig (1995), 442 residual inverse document frequency, 553 Sakakibara et al. (1994), 404 Resnik and Hearst (1993), 285, 286 Resnik and Yarowsky (1998), 258 Salton and Allen (1993), 568 Resnik (1992), 457 Salton and Buckley (1991), 572

Resnik (1993), 288

Salton and McGill (1983), 571 Schütze (1998), 253, 256, 261, 263 Salton and Thorpe (1962), 378 scope, 111 Salton et al. (1983), 308 selectional association, 289 Salton et al. (1994), 571 selectional preference strength, 289 Salton (1971a), 303 selectional preferences, 105, 288, Salton (1971b), 571 selectional restrictions, 18, 105, Salton (1989), 132 288 sample deviation, 159 sample space, 40 self-information, 61 Sampson (1989), 310 semantic domain, 296 semantic hierarchies, automatic Sampson (1995), 145 acquisition, 313 Sampson (1997), 34 semantic parsing, 457 Samuel et al. (1998), 573 Samuelsson and Voutilainen (1997), semantic roles, 101 semantic similarity, 295, see also 372, 373 Samuelsson (1993), 352 topical similarity semantic transfer approach, 465 Samuelsson (1996), 222 Sanderson and van Rijsbergen sense tagging, 253 (1998), 257senses, 110, 229 Sankoff (1971), 403 Senseval, 259 Santorini (1990), 146 sentence boundary identification, 260 Sapir (1921), 3, 150 Sato (1992), 493 in text processing, 134 Saund (1994), 499 sentences scaling coefficients, 337 distribution of lengths in a corpus, 136 Schabes et al. (1988), 266 SGML, 137 Schabes et al. (1993), 445 Schabes (1992), 457 shallow parsing, see partial parsing Schapire et al. (1998), 607 Shannon game, 191 Schmid (1994), 370, 607 Shannon (1948), 60 Schütze and Pedersen (1995), 255, Shannon (1951), 191 259 Shemtov (1993), 472, 493 Sheridan and Smeaton (1992), 307, Schütze and Pedersen (1997), 298, 572 571 Schütze and Singer (1994), 354 Sheridan et al. (1997), 571 Schütze et al. (1995), 607, 608 shifting in left-corner parsing, 425 Shimohata et al. (1997), 189 Schütze (1992a), 233 Schütze (1992b), 303 Siegel and Castellan (1988), 79, 234 Schütze (1993), 608 significance level, 163 Schütze (1995), 307, 371, 527 Silverstein and Pedersen (1997), Schütze (1996), 34 Sima'an et al. (1994), 446 Schütze (1997), 35, 258

Sima'an (1996), 447 Standard Generalized Markup Language, 137 Simard and Plamondon (1996), 482 standard normal distribution, 53 Simard et al. (1992), 475 Sinclair (1995), 187 Stanfill and Waltz (1986), 608 Singhal et al. (1996), 571 start symbol, 96 single-link clustering, 503 state-emission HMM, 324 singular, 82 stationary, 76, 318 singular value decomposition, 558, statistical estimators, 196 572 statistical inference, 191 normality assumption, 565 Statistical Natural Language sink state, 390 Processing, xxxi Steier and Belew (1993), 188 Sipser (1996), 121 Siskind (1996), 313 stemming, 132, 194, 534 skewed distribution of senses, 257 stochastic process, 45 Skut and Brants (1998), 376, 608 Stolcke and Omohundro (1993), Smadja and McKeown (1990), 162 340 Stolcke and Omohundro (1994a), Smadja et al. (1996), 188 354 Smadja (1993), 162, 177, 188 Smeaton (1992), 377, 571 Stolcke and Omohundro (1994b), 403 Smith and Cleary (1997), 457 smoothing, 199 Stolcke et al. (1998), 573 Stolcke (1995), 403 in tagging, 354 Snedecor and Cochran (1989), 172, Stolz et al. (1965), 378 187, 209 stop list, 533 stopping criterion, 582 sociolinguistics, 113 Strang (1988), 79 soft clustering, 499 Sparck Jones and Willett (1998), strongly equivalent, 389 571 structuralists, American, 6 Sparck Jones (1972), 571 Strzalkowski (1995), 188, 377, 571 sparse data problem, see also rare Stubbs (1996), 34, 146, 152, 187 events Student's t test, see t test in machine translation, 491 subcategorization, 104 SPATTER, 450 subcategorization frame, 105, 271, specifier, 106 313 speech corpora, 131 subcategorize for, 271 speech recognition, 457 subject, 101 splitting criterion, 582 subject case, 85 Sproat et al. (1996), 314 subject-verb agreement, 99 Sproat (1992), 146 subordinate clauses, 104 subordinating conjunction, 93 St. Laurent (1998), 146 stack decoding algorithm, 440 substitution test, 81 standard deviation, 47 subtopic boundaries

p

in text segmentation, 567 maximum likelihood: sequences vs. tag by tag, 355 suffixes, 83 overview of tag sets, 139 superlative, 87 supervised disambiguation, 235 reversibility of Markov chains, 355 supervised learning, 232 sense tagging, 253 Suppes et al. (1996), 313 smoothing of estimates, 354 Suppes (1970), 403 transformation-based learning, Suppes (1984), 35 surprise, 73 trigram tagger, 346, 353 Susanne corpus, 20 unknown words, 351 SVD, see singular value variable memory models, 353 decomposition TAGGIT, 378 synecdoche, 230 tags, 82 synonyms, 110 blending of parts of speech, 12 synset, 20 Tague-Sutcliffe (1992), 571 syntactic ambiguity, 107 Talmy (1985), 465 syntactic categories, 81 Tanenhaus and Trueswell (1995), syntactic transfer approach, 464 109, 417 syntagma, 94 Tanimoto coefficient, 299 syntagmatic information for target feature, 192 tagging, 343 technical term, 152 syntagmatic relationship, 94 term, 152, 540 syntax, 93 term clustering, 548 synthetic forms, 89 term distribution models, 544, 571 systematic polysemy, 258 term frequency, 542 term weighting, 540, 541 t test, 163, 187, 609 terminal nodes, 97 for system comparison, 209 terminological tableau, 439 expression, 186 Tabor (1994), 34 phrase, 152 tag sets, 139, 146 terminology databases design of, 144 derivation from corpora, 484 effect on accuracy in tagging, 372 terminology extraction, 152 tagging, 231, 341 Tesnière (1959), 456 accuracy, 371 test data, 206 applications, 374 test set, see also test data, 577 baseline, see dumb tagger development, 207 early work, 377 final, 207 Hidden Markov model taggers, text alignment, 466 using a small bilingual dictionary, 477 interpolation of models, 353

text categorization, 530, 575 for representing phrase structure, 97 text corpora, 118 tree accuracy, 432 text segmentation, 566, 572 TextTiling, 567 tree probability, 421 tf.idf, 543 Tree-Adjoining Grammars, 457 treebank, 412 thesaurus-based disambiguation, to estimate a PCFG, 443 see disambiguation trellis, 327 tied arcs, 338 trial, 40 tied states, 338 time invariance, 318 triangle inequality, 72 trigram, 193 in tagging, 345 trigram tagger, 353 token sequences, 567 true negatives, 268 tokenization, 124 true positives, 268 tokens, 22, 124 Twenty Questions, 62 Tomita (1991), 428 two-Poisson Model, 548 top-down clustering, 512 Type I errors, 268 top-down parsing, 424 Type II errors, 268 topic, 296 types, 22 topic-independent distinctions, 247 topical similarity, 298 ungrammatical, 109 Towell and Voorhees (1998), 259 uniform distribution, 41 training, 333 uniform-cost search, 440 training data, 206, 333, 345 unknown words in tagging, 351 sensitivity to in machine unobservable, 520 translation, 490 unspecified object alternation, see sensitivity to in tagging, 372 implicit object alternation training procedure, 576 unsupervised learning, 232 training set, see also training data, upper bound, 233 575 uppercase, in text processing, 123 transformation-based learning, 361 use theory of meaning, 17 and automata, 367 and decision trees, 365 validation, 207, see also and probabilistic models, 366 cross-validation, 584 for disambiguation, 261 validation data, 207 in parsing, 457 validation set, 584 transitive, 103 van Halteren et al. (1998), 608 translation probabilities, 488 van Riemsdijk and Williams (1986), translation probability, 487 10 transliteration, 493 van Rijsbergen (1979), 269, 298, transpose, 297 503, 527, 538, 570, 571 Trask (1993), 113, 265 variable memory tree in tagging, 353

variance, 47, 158, 539 Wiener et al. (1995), 608 of system performance, 208 Wilks and Stevenson (1998), 261 vector length, 300 Willett and Winterman (1986), 299 vector space, 300 Willett (1988), 527 binary vectors, 298 Witten and Bell (1991), 222 for representing documents, 296 Witten-Bell smoothing, 222 for representing head nouns, 297 Wittgenstein (1968), 2, 17 for representing words, 296 Wong and Yao (1992), 572 vector space model, 539 Wood (1993), 266 Velardi and Pazienza (1989), 313 Woolf (1973), 229 verb, 81 word verb group, 90 graphic word, 125 verb particle constructions, 186 in text processing, 124 verb phrase, 95 word alignment, 484 Viegas et al. (1996), 314 word bead, 481 Visible Markov Models, 317 word counts, 20 Viterbi algorithm, 332 word for word translation, 463 for PCFGs, 396 word lattice, 409 in parsing, 439 word order, 93 in tagging, 349 word segmentation, 129 Viterbi translation, 492 word sense Viterbi (1967), 339 discussion of concept, 256 Vogel et al. (1996), 485 word space, 296 Voutilainen (1995), 314, 373 word tokens, 21 word types, 21 Waibel and Lee (1990), 113 WordNet, 20 Walker and Amsler (1986), 311 Wu and Wong (1998), 492 Walker and Moore (1997), 572 Wu (1994), 470, 474 Walker et al. (1998), 573 Wu (1995), 485 Walker (1987), 244 Wu (1996), 492 Wang and Waibel (1997), 492 Wang and Waibel (1998), 492 X' theory, 106 XML, 138 Waterman (1995), 527 weakly equivalent, 389 Weaver (1955), 462 Yamamoto and Church (1998), 572 website, xxxvii Yang (1994), 608 Webster and Marcus (1989), 313 Yang (1995), 608 Weinberg and Goldberg (1990), 187 Yang (1998), 607 Weischedel et al. (1993), 352, 353 Yarowsky (1992), 242, 245, 247, wh-extraction, 100 261 whitespace, 125 Yarowsky (1994), 251, 607 not indicating a word break, 129 Yarowsky (1995), 249, 250, 262

Youmans (1991), 310, 568 Younger (1967), 405

z score, 189
Zavrel and Daelemans (1997), 260, 447, 608
Zavrel et al. (1997), 285, 608
Zernik (1991a), 312
Zernik (1991b), 261
Zipf's law, 23, 199, 544
for intervals, 28
for senses, 27
Zipf (1929), 35
Zipf (1935), 35
Zipf (1949), 23, 35

## This excerpt from

Foundations of Statistical Natural Language Processing. Christopher D. Manning and Hinrich Schütze. © 1999 The MIT Press.

is provided in screen-viewable form for personal use only by members of MIT CogNet.

Unauthorized use or dissemination of this information is expressly forbidden.

If you have any questions about this material, please contact cognetadmin@cognet.mit.edu.